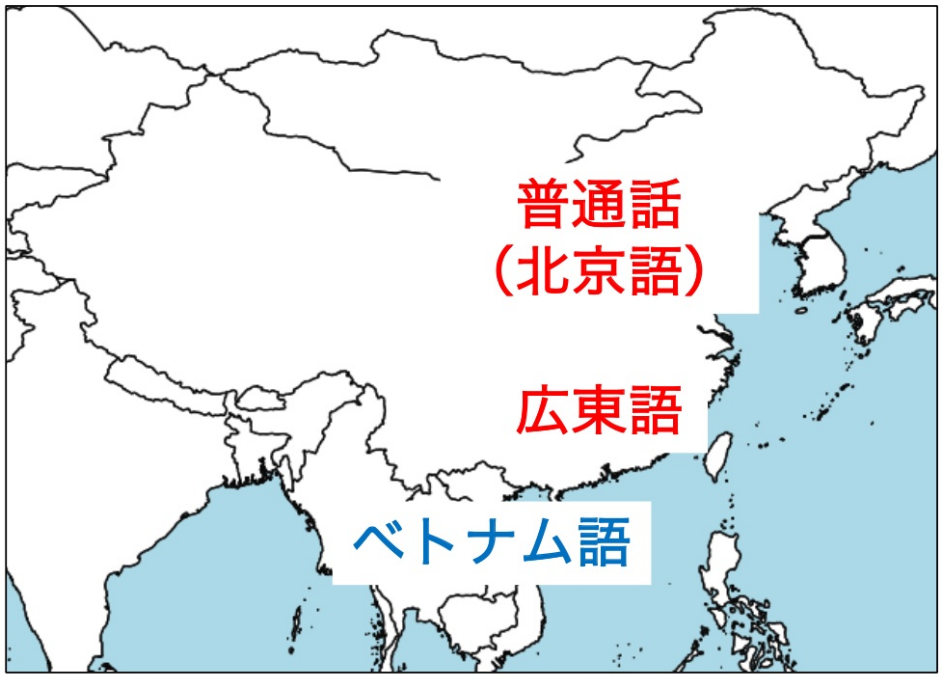
3言語における離合詞他動性の強弱

弱 ⟷ 強

広東語　普通話　ベトナム話



言語内拡散（普通話 → 広東語）
他動性は弱くなる？

言語間借用（中国語 → ベトナム語）
他動性は強くなる？